

**PÚBLICO**

**Índice AI: ASA 23/002/2002/s**

**AU 87/02**

**Temor de devolución y temor por la seguridad**

**22 de marzo de 2002**

**CAMBOYA Y VIETNAM**

**Solicitantes de asilo de una minoría étnica de Vietnam**

---

Amnistía Internacional teme que cientos de montañeses (tribus de las regiones montañosas) de Vietnam estén en peligro de ser devueltos a Vietnam, donde estaría amenazada su vida o su libertad.

Los solicitantes de asilo se encuentran actualmente bajo la protección del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) en dos campos de las provincias de Ratanakiri y Mondulakiri, en el noreste de Camboya. La preocupación por su situación ha aumentado desde que las autoridades camboyanas autorizaron a una delegación de 400 funcionarios vietnamitas y familiares de los solicitantes de asilo a que visitaran el campo de Mondulakiri el 21 de marzo. La policía camboyaná permitió a los funcionarios ir de cabaña en cabaña buscando a personas concretas, muchas de las cuales se habían refugiado dentro. Seis solicitantes de asilo regresaron con el grupo a Vietnam.

Ésta es la última y más numerosa delegación enviada por Vietnam a Camboya que intenta que los solicitantes de asilo (a quienes las autoridades vietnamitas denominan «emigrantes ilegales») vuelvan a Vietnam. En enero de 2002, las autoridades vietnamitas y camboyanas y el ACNUR negociaron un acuerdo trilateral sobre los solicitantes de asilo montañeses que permitía su repatriación bajo los auspicios del ACNUR. Sin embargo, después de una única visita en febrero, las autoridades vietnamitas suspendieron el acceso del personal del ACNUR a las tierras altas centrales de Vietnam para observar la situación de los que volvían. Desde entonces, las autoridades camboyanas han permitido a las vietnamitas enviar delegaciones cada vez más numerosas a los dos campos donde se encuentran los montañeses.

A Amnistía Internacional le preocupa mucho el hecho de que la concesión de este tipo de permiso para visitar a los solicitantes de asilo los expone al riesgo de sufrir influencias, coacciones e intimidaciones indebidas para que regresen a Vietnam. En concreto, es una amenaza para algunos elementos fundamentales de la protección a los refugiados, como el hecho de que permitir el contacto con funcionarios consulares y de otro tipo del país de origen socava el derecho a solicitar y disfrutar de asilo, que la concesión de asilo es un acto de amistad y que cualquier repatriación debe ser voluntaria y hacerse en condiciones de seguridad y dignidad.

#### **INFORMACIÓN GENERAL**

En febrero de 2001, miles de integrantes de minorías indígenas celebraron actos de protesta en las tierras altas centrales de Vietnam por una serie de motivos: su disgusto por la confiscación por parte del gobierno de sus tierras ancestrales, la afluencia de colonos procedentes de las tierras bajas que se apropiaban de sus tierras de cultivo, la falta de libertad de culto para los muchos miembros de iglesias evangélicas protestantes no autorizadas y la denegación de derechos básicos, como la enseñanza en los idiomas nativos.

Algunos de los que participaron en las protestas también pedían la independencia de la región de las tierras altas centrales. Las autoridades se apresuraron a sellar la zona y evitaron que periodistas y diplomáticos viajaran a las provincias para ver el alcance de la situación. Las autoridades vietnamitas acusaron de fomentar los disturbios a grupos de oposición radicados en Estados Unidos.

Tras los disturbios, miembros de las minorías indígenas comenzaron a cruzar la frontera con Camboya solicitando asilo. Los componentes de un pequeño grupo fueron reconocidos rápidamente como refugiados y reasentados. Sin embargo, durante el último año las autoridades provinciales camboyanas han devuelto a más de 200 refugiados a Vietnam, algunos de los cuales fueron detenidos y golpeados por los vietnamitas a su regreso. Al menos cuatro han sido condenados a prisión por «organizar emigraciones ilegales». Al acabar el año 2001, los habitantes de los dos campos sumaban más de un millar. Aunque el ACNUR ha afirmado que sólo participaría en repatriaciones voluntarias, el acuerdo trilateral de enero de 2002, entre otras cosas, ha evitado el uso de la palabra «voluntario», motivo por el cual ha sido criticado por Amnistía Internacional y otras organizaciones de derechos humanos. Desde entonces, Vietnam ha acusado al ACNUR de que los solicitantes de asilo no regresan lo bastante rápido y en número suficiente. Las autoridades vietnamitas también parecen estar decididas a asegurarse de que todos los solicitantes de asilo regresan, sin tener en cuenta sus deseos. Camboya es Estado Parte en la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951 y su Protocolo de 1967, y por tanto está obligado a garantizar que se respeta el derecho de toda persona a pedir y recibir asilo.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos para que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:**

- expresando su satisfacción por el hecho de que Camboya sea un Estado Parte en la Convención de los Refugiados de las Naciones Unidas, e instando a las autoridades de este país a que den ejemplo en la región de Asia cumpliendo con las normas internacionales de protección de los refugiados;
- instando a las autoridades a que protejan plenamente a los solicitantes de asilo montañeses de los campos de las provincias de Mondulkiri y Ratanakiri, y se aseguren de que no sufren visitas que no han solicitado, presiones y hostigamiento por parte de las delegaciones vietnamitas;
- pidiéndoles que se aseguren de que ningún solicitante de asilo es devuelto a Vietnam, donde estarían en peligro de sufrir violaciones de derechos humanos, como malos tratos a manos de la policía.

**LLAMAMIENTOS A:**

**Primer Ministro**

Prime Minister Hun Sen  
Office of the Prime Minister  
Phnom Penh  
Camboya

**Fax:** + 855 23 360666

**Tratamiento:** Your Excellency / Excelencia

**Viceprimer Ministro y Ministro Adjunto del Interior**

Sar Kheng  
Deputy Prime Minister and Co-Minister of Interior  
275 Norodom Blvd  
Phnom Penh  
Camboya

**Tratamiento:** Dear Deputy Prime Minister / Señor Viceprimer Ministro

**Secretario de Estado**

Long Visalo  
Secretary of State  
Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation  
Tera Vithei Preah

Sisowath Blvd  
Phnom Penh  
Camboya

**Fax:** + 855 23 426 144

**Tratamiento:** Dear Secretary of State / Señor Secretario de Estado

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:** Los representantes diplomáticos de Camboya acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 3 de mayo de 2002.